

Pocztową należytość uiszczoło ryczałem.  
Почтову оплату заплачено гуртом.

РІК II.

ЛЬВІВ, 28. ЛИПНЯ 1928.

Ч. 14.

# УКРАЇНСЬКИЙ ЕМІГРАНТ

Орган Товариства Опіки над Українськими Емігрантами у Львові.  
виходить двічі в місяць.

Редакція і Адм.: Львів, Городецька 95, I. пов. Чекове кonto П. К. О. 153.315. Телефон 37-14.

Річна передплата на рік 1928: В краю — річно 8 зол. піврічно 4 зол.; чвертьрічно 2 зол. в Америці і Канаді — 1 дол. в Бразилії — 2·50 мільрайси; в Аргентині — 3·50 пеза; у Франції — 15 франків; в Німеччині — 4 марки. Один прим. 35 с.

## Українські емігранти! Не кидайте рідної землі!

Вступайте в члени свого Товариства Опіки над Українськими Емігрантами!

Передплачуйте, читайте і поширюйте свій часопис „Український Емігрант“!

Адреса Товариства і Редакції: Львів, Городецька 95, I. поверх.

### Бюро Інформації та Помочі Емігрантам

Товариства Опіки над Українськими Емігрантами  
у Львові міститься  
у ЛЬВОВІ вул. Городецька ч. 95. I. пов.  
Урядові години 8—1; 3—5.

### Бюро Інформації та Помочі Емігрантам

Кружка Товариства Опіки над Українськими Емігрантами в Тернополі міститься  
в ТЕРНОПОЛІ, вул. Міцкевича ч. 3. партер  
Урядові години 8—3.

### Опіка над жінками і дітьми емігрантів.

Сенаторка Кисілевська на останніх Загальних Зборах Товариства Опіки на Українськими Емігрантами у Львові, звернула увагу на одну з темних сторін еміграції, а саме на незавидну долю жінок і дітей, яких в краю оставили без засобів до життя і без опіки їхні мужі й батьки. Положення таких жінок і дітей є в деяких випадках гірше, як незадосмотрених вдовиць і сиріт.

Ріжні є причини такого опущення. Буває не раз, що чоловік і батько родини іде за границю просто тому, щоби увільнитися від обов'язку живлення і виховання жінки й дітей. По приїзді за границю, не дбає він більше про свою родину, не посилає їм грошей на удержання, навіть листу не напише, ані не подасть своєї адреси. Деколи на чужині жениться він вдруге за життя першої жінки, або в інший спосіб уладжує своє друге домашнє і родинне життя.

В інших випадках чоловік і батько на чужині з ріжних причин не є в можності запрацювати на-

віть на прожиття для себе самого, а тим менше може він помагати своїй родині в краю. Буває також нераз, що емігрант умирає на чужині, або стає нездібним до праці і зарібкування наслідком недуги чи якогось нещасного випадку.

Найчастіші випадки опущення є такі, що емігрант зарабляє на чужині лише на власне удержання і, немаючи змоги заощадити грошей, не є в силі помагати своїй родині в краю.

Врешті повоєнні іміграційні закони й практика ріжних країв не позволяють емігрантові спровадити до себе свою родину, а життєві умовини унеможливлюють з другої сторони вернути емігрантові до старого краю, до своєї родини.

Всі ці темні сторони еміграції є дуже розповсюджені і загально відомі, а ріжні суспільності шукають і знаходять способи зарадження цим еміграційним болячкам.

На тогорічному еміграційному конгресі в Гаванні прийнято резолюцію, в якій поручається іміграційним краям, щоби вони в своєму законодавстві давали спроможність емігрантам спроваджувати до себе свою рідню. В тому напрямі йде і поширюється законодавство Зединених Держав Америки. До

1. липня ц. р. могли емігранти, які стали американськими громадянами, майже без обмеження спроваджувати до себе жінок і дітей до 18, згідно, 21 року. Цей привілей для жінок і дітей до 21 року поширив найновіший американський закон також на жінки й діти емігрантів, які ще не є американськими горожанами і призначав їм майже половину числа, яке в одному році може бути допущене до Зединених Держав Америки. Також рільники, яких певне число для даного краю може бути допущене до Америки, мають привілей забрати відразу зі собою жінки й діти від 18 років.

Так само найновіший канадійський розпорядок, який від 1. серпня ц. р. обмежує приїзд емігрантів до Канади, робить виїмок для жінок і дітей емігрантів, які можуть виказатися, що є в силі удержати свою родину в Канаді. Жінки й діти можуть їхати свободно також до інших країв Америки, передовсім до Аргентини, Бразилії, Мексика, оскільки їх чоловіки й батьки можуть доказати, що є в силі удержати свою рідну на чужині.

На випадок каліцтва, смерти, старости і недібності до праці забезпечуються емігранти або в відповідних державних інституціях, або в приватних запомогових і асекураційних товариствах і підприємствах. З одержуваної ренти або відшкодування має емігрант можливість помагати також своїй родині. В еміграційних договорах стараються також ріжні держави забезпечити ренти для емігрантів і їх родин, на випадок нещасних пригод.

Тяжкою є справа заосмотрення жінок і дітей емігрантів, які наслідком безробіття, злих умов праці або неповоротності емігранта на чужині, котрий не є в можності стільки заробити, щоби міг помогти своїй родині в старому краю. А найтемнішою стороною еміграції є власновільне покинення емігрантами своєї родини. Щоби змусити такого утікача від родини до помочі для неї, це незвичайно трудна, коштовна і довготриваюча справа.

Тому в обох останніх випадках опущення незаосмотрених жінок і дітей їх кормителями, спадає тягарем на суспільність і державу, подібно як у випадках смерти або загинення жовнірів під час війни. Зауважити належить, що наша суспільність ані в краю, ані за границею, не подбала досі про заосмотрення жінок і дітей покинених з ріжних причин їх чоловіками і батьками. Також держава виказала мало заінтересування долею покинутих жінок і дітей. В бюджетовому прелімінарі на рік 1928-1929, предвиджується видаток тільки в сумі 30.000 золотих на кошти удержання і науку дітей емігрантів. Правдоподібно наслідком підвищення в самому бюджетовому законі суми на опіку над емігрантами і їх родинами на пів міліона золотих, може побільшитися також сума на видатки помочі для незаосмотрених жінок і дітей опущених емігрантами.

Перед Товариством Опіки над Українськими Емігрантами отворюється нова ділянка гуманітарної праці на полі помочі і опіки над опущеними жінками і дітьми. Товариство буде: 1) звернати увагу української суспільності і держави на по-

требу помочі тим жертвам еміграції; 2) поробить можливо докладні списи опущених жінок і дітей, незаосмотрених і потребуючих помочі; 3) буде вказувати тим жінкам і дітям способи, як уможливити їм прожиток, як видобути від чоловіків і батьків засобів на їх удержання і як дістати допомогу з публічних фондів; 4) буде старатися виєднати від суспільності й держави моральну і матеріальну допомогу для незасібних жінок і дітей емігрантів.

Товариство Опіки над Українськими Емігрантами просить заінтересованих жінок і дітей по емігрантах, щоби вони самі, або за посередництвом наших філянтропійних установ зголосували в Товаристві випадки опущення і потребу моральної, правної і матеріальної помочі.

## Важне для емігрантів.

Розпорядком міністра праці і суспільної опіки повіт Турка, вилучений в справах збірної еміграції з під компетенції Державного Яряду Посередництва Праці в Станиславові і приділений до Д. У. П. П. в Дрогобичі.

Натомість повіти: Радехів, Камінка Струмілова й Перемишляни вилучені з під компетенції Державного Уряду Посередництва Праці в Тернополі і приділені до Д. У. П. П. у Львові.

## Зединені Держави.

### КОНСУЛЯРНІ КАРТИ ВСТУПУ.

З днем 1. липня розпочинається адміністративний американський рік і американський консульят розпочав вже видавати візвання або т. зв. карти вступу на візи. Для жінок і дітей до 21 року американських громадян, які не належать до квоти, а також для родичів американських громадян, які є упривілейовані в квоті, видає консульят карти вступу на підставі поручення американського уряду. Таке поручення має вистаратися в іміграційному відділі Департаменту Праці в Вашингтоні родина емігранта.

Інші емігранти мають вносити подання на карти вступу до Американського Відділу Консулярного в Варшаві, вул. Шкільна 2. При цьому зауважуємо, що консульят має зареєстрованих рільників і рільничих родин аж по 1934 рік і на разі дальших внесених подань консульят не реєструє.

Натомість консульят приймає подання на карти вступу від жінок і дітей до 21 року цих емігрантів, які легально виїхали до Зединених Держав Америки, яле не мають ще американського громадянства. В такому поданню до консульяту муситься подати імена і вік всіх дітей, докладну свою адресу, дату виїзду чоловіка, згідно батька з Європи, назву корабля і порту, з якого він виїхав, а також куверту з поштовою маркою на 25 грошей для відповіді.

Коли американський консулят має або на підставі поручення з Америки, або на підставі узгледненого подання видати якомусь емігрантові візу, тоді він висилає йому поштою карту вступу на зложение подання о візу і означає день, в якому треба зголоситися в Варшаві, при вул. Шкільній, і документи, які потрібні є для видання візи.

В цілі зложение подання на іміграційне свідоцтво (візу), мусить кожна особа особисто і віддільно предложить в консулаті такі документи:

1) загорничий пашпорт на виїзд до Зединених Держав Америки;

2) по 4 пашпоротові фотографії, для кожної особи окремо, підписані впоперек на верху чорнилом;

3) свідоцтво замешкання (в двох примірниках), що вказують місце замешкання;

4) свідоцтво моральності (в двох екземплярах) видане через відповідні поліційні власти;

5) свідоцтво заняття або професії (в двох примірниках), виставлене через відповідні власти;

6) дві метрики уродження;

7) кожний жонатий чоловік, або замужна жінка, які їдуть разом, або до жінки чи до чоловіка, що перебувають в Зединених Державах Америки — мусить предложить метрику вінчання, потверджену староством.

Діти низче 16 літ, які їдуть з родичами, можуть предложить лише по дві метрики уродження, 4 фотографії і пашпорт, оскільки вони не є поміщені разом на пашпорти родичів.

## Осип Олеськів.

(У 25-ті роковини смерті.)

Коли навіть під сучасну хвилину чуємо багато докорів під адресою української суспільності, що вона не інтересується еміграцією, що вона не старається цією проблемою занятися і не прикладає до неї ніякого значіння — то на більшу пошану заслуговують у нас ті постаті, які в історії української еміграції зазначили своє зрозуміння долі українського емігранта, що намагалися пізнати еміграційну проблему і заняти супроти неї якесь становище. Таких постатей знає українська еміграція мало. А все ж вони були. А були вони й ділали в той час, коли українська еміграція була щойно в заранні, коли невелике, розмірно, число наших людей покинуло було рідні землі і спинилося на чужині за океаном.

Людиною, що незвичайно щиро посвятилася справі еміграції, що поінтересувалася мандрівкою наших селян за море, був професор д-р Осип Олеськів.

Еміграційна хвиля, що знялася на наших землях мала жахливий вигляд. Під сільські стріхи загостили темні духи агентів-посередників, що облесливими словами почали заманювати наших селян кидати рідні села і їхати на чужину. Там обі-

## Реемігранти.

Особи, які є в Польщі на відвідинах і складають подання на візу перед упливом 6 місяців від дня їх виїзду з Америки, обов'язані предложить лише: пашпорт, дві метрики уродження, 4 фотографії, а також інформації, яким кораблем і котрого дня приїхали вони до Америки і виїхали з Америки. Ці особи, які перебувають в Польщі більше як 6 місяців, але менше як рік, мають предложить всі документи вимагані від звичайних емігрантів, при цьому мають доказати, що попередно були вони легально допущені до Америки і повертають до свого сталого там місця замешкання.

## Емігранти, що належать до квоти.

### §. 4. Д.

Емігранти, які бажають, щоби їх не зачислювали до квоти по думці цього параграфу, мають предложить потверджені документи про свою ординацію як священики релігійного віроісповідання, або свідоцства з університету для професорів. Мусять також документами доказати, що удається до Зединених Держав Америки для ведення в дальному тягу своєї професії.

Хто не предложити вище наведених документів, цьому консулят не видасть візи.

Оплата за візу виносить 10 долярів від кожної особи.

Еміграційні візи є важні 4 місяці від дня їх видання, це значить, що особи, які посідають візу, мусять перед упливом 4 місяців встити на корабель,

цивали їм золоті гори: землю, будинки, господарські знаряди, а все це за дармо, щей подорож самі платили. Щоби скріпити слова обманства, підступним способом використовували легенду, так популярну між українським селянством, про покійного в той час цісаревича Рудольфа, що, мовляв, він їх туди закликає.

Ринула еміграційна стихія, не знаючи зовсім, що вона має заступити муринських невільників на безмежних ланах бразилійських плянтаторів, що її жде неминуча смерть в тропікальному пралісі далекої країни. Це не була ніяка тайна, як живеться переселенцям в бразилійській пушці, про це писали, про це голосно говорили, але український селянин не хотів цьому йняти віри. Якраз правду вважав він брехнею, натомість вірив без застережень підшептам агентів-обманців.

Саме тоді, 1895 року, з'явилася невеличка книжечка д-ра О. Олеськова під наголовком: „Про вільні землі“. Ціллю цієї книжечки було відкрити українському селянинові очі на те, що діється в Бразилії, переконати його, що не рай його там чекає але справжнє пекло.

Однаке не поперестав він на самих словах. Рішився на дуже ризиковний, зате незвичайно благородний крок, поїхати самому за океан, відвідати всі ці країни, де поселилися українські емігранти, пізнати їх життя, навіч переконатися яка доля їх

котрий відізджає прямо без пересідання до Зединених Держав Америки.

По інформації в справі карт вступу належить звертатися до Товариства Опіки на Українськими Емігрантами у Львові, або в Тернополі.

#### РІЛЬНИЧКИ НЕ МАЮТЬ ПРИВІЛЕЮ В КВОТИ.

Американський консул в Варшаві, не признає право першенства в квоті рільничкам, які самі хочуть їхати до Зединених Держав Америки.

#### НАЛЕЖАЧІ ДО КВОТИ.

Після найновішого американського закону половина квоти, близько 3500 осіб, не має привілею першенства в квоті. Здавалося би, що консулят міг би видавати без розбору тих 3500 віз. Так однаке воно не є. Передовсім з цього числа консулят буде видавати візи жінкам і дітям до 21 року тих емігрантів, які не є ще американськими громадянами, а відтак цим емігрантам, які мають старі карти вступу з перед 1924 року. Емігрантів цеї останньої категорії має консулят зареєстрованих принайменше на півтора року, а нові реєстрації буде переводити щойно після січня 1929 р. Ale до цього часу консулят не приймає подань на карти вступу від емігрантів, що належать без привілею до квоти, за винятком жінок і дітей емігрантів, які виїхали вже до Америки, і цих, що мають старі карти ступу. При цьому зазначується, що консулят не узгляднє т.зв. нумерків, які видав на старих паспортах в роках 1921 і 1922.

стрінула на чужині. Цього самого року, в товаристві селянина з Покуття, **Дорундяка**, вибирається він в далеку дорогу.

Протягом довшої як цілорічної мандрівки відвідує він Бразилію, Зединені Держави й Канаду. Заходить до українських переселенців, розпитується про їх життя, збирає матеріали, студіє побут, умовини заробітку, а коли все як слід пізнав, вертає до краю.

Вислідом його поїздки була популярна книжечка для селян: „**Про еміграцію**“, в якій він ділиться своїми враженнями з дороги та дає свої заваги до еміграції до всіх трьох передше згаданих країн. У цій книжечці станув він на становищі об'єктивного глядача. Подав факти, котрі легко могли кожного переконати. Без застережень напіятував еміграцію до Бразилії, висказав свій погляд на еміграцію до Зединених Держав Америки, як на тимчасову, в цілях заробітку і врешті подав завважи відносно еміграції на фарми до Канади. Цю останню вважав він єдино раціональною, якщо буде вона належно зорганізована, якщо найдутися інтелігентні люди, котрі займуться проводом там на місці.

Відгомоном поїздки д-ра Олеськова була також його праця під наголовком: „**Еволюція селянських господарств у Східній Галичині 1848-1898 р.**“.

На тім не вичерпалася його діяльність. Щоби познайомити ширші круги українського громадян-

#### ПЕРЕД ВИБОРАМИ ПРЕЗИДЕНТА.

Зединені Держави Америки находяться на передодні виборів свого державного президента. В цілому краю йде сильна виборча кампанія в пресі, на зборах і вічах, приираючи деколи такі форми, які для нас, європейців, дивні.

На арену боротьби виступили два табори: з одного боку республіканська партія, а з другого демократична. Видвигнули вони не свої партійно-програмові кличі, але справу заборони уживання алькоголю.

Як відомо, в Зединених Державах Америки не вільно продавати алькоголю. Наслідком цього йде боротьба приклонників прогібції з її ворогами. Найбільше приклонників прогібції мають західні провінції Зединених Держав, коли натомість східні провінції є ворогами. Боротьбу цю називають в Америці боротьбою „сухих з мокрими“.

Справа отже прогібції буде головним адуктом в теперішній виборчій кампанії. Демократи будуть її поборювати, бо належать до „мокрих“, натомість республіканці, як „сухі“, будуть її обстоювати.

До головної боротьби стає двох кандидатів: Герберт Гувер, що є за прогібцією і Альберт Сміт, її противник. Перший, це відомий і в нас філантропійний діяч і теперішній міністр промислу, другий, це губернатор Нью-Йорку.

#### ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА СТАРІСТЬ.

Тільки в шести американських стейтах є закони про державну допомогу робітникам, що, пра-

ства з еміграційною проблемою, д-р Олеськові уладжує публичні виклади та підіймається великої праці інформатора селян-емігрантів. Все це робить він зовсім безінтересово в тому пересвідченні, що сповняє громадянську службу, що сповняє свій обов'язок. Його дім перемінився в інформаційне бюро, куди радо заглядали селяні, щоби засягнути поради, що їм робити, куди їхати і чи загалом їхати. Всіх радо приймав, всім відкривав правду, всіх поучав, що їм потрібно знати перед від'їздом. Завдяки йому неодна українська родина оминула нещастя, його рада неодного емігранта остерегла й справила на властивий шлях.

Помер він у Львові, 1903 року.

Що українські емігранти розуміли цю повну посвяти працю д-ра Олеськова і вміли оцінити її, доказом цього спосіб вияву віячності на далекій чужині. Одну з читалень назвали його іменем в Канаді, крім цого має бути в Канаді одна оселя під назвою Олеськові.

Згадуючи цю світлу постать, першого благородного опікуна українських емігрантів, автора перших підручників про еміграцію, хочемо задокументувати його заслуги для української еміграції. А ці заслуги справді великі.

цюючи в приватних індустріях й підприємствах, постарілись, до траці більше нездатні, а своїх засобів до життя не мають. В Мериленд, Кентукі, Вісконсин, Колорадо, Монтані і Неваді вони дістають на старість невеличку платню чи допомогу від стейту. Покищо агітація за загальне забезпечення з публічних фондів старих та нездатних до праці робітників успіху не мала і покищо деякі робітничі організації стараються дати підтримку своїм членам-ветеранам індустріальної праці. Досі десять юнійних організацій, а саме юніон робітників працюючих в залізном будівництві, муллярів, трамвайщиків, друкарняних „пресманів“, друкарів, гранітових різьбарів, електричних робітників і три юніони залізничників дають своїм членам на старість пенсії. З тих організацій п'ять має свої приюти для старців і калік й дає їм до вибору, чи діставати пенсію чи жити в юнійнім притулку. Юній типографчиків (друкарів) і друкарняних пресманів мають також свої санаторії для сухітників. В 1927 році близько 12 тисяч робітників одержувало старечі пенсії від своїх юніонів.

Найкращі притулки для своїх старих і знеможених товаришів мають друкарські робітники. „Дім Пресманів“ в Тенесі обіймає 240 кімнат для старців, вповні виряджену санаторію для сухітників, готель, технічну професійну школу і 1800 акрів землі. Так само великий і гарно положений „Дім Друкарського Юніона“ в Колоредо Спрінгс, (Колоредо), високо понад містом, з видом на гори і з 140 кімнатами для старих мешканців та санаторією на 140 пацієнтів. Вартість будинків і ґрунту оцінюють на три міліони доларів.

Недавно також теслярська юнія набула коштом 750.000 доларів 1.826 акрів землі в Лейкланд, Флориді, де будує дім для 400 осіб, своїх старих членів й інвалідів. Яких 600 акрів ґрунту занято там овочевими садами, які будуть давати деякий прибуток, а решта землі вистарчає, щоби в разі потреби і коли будуть фонди, установу ту ще розширити. Поки що юнія вкладає в будову 875.000 доларів й урядження — воду, світло, авдіторію, бібліотеку й таке інше. Далі зараз в пляні будова окремих домиків для членів, котрій переїхали туди з родинами.

Окрім вище згаданих ще декілька інших юніонів дає своїм членам допомоги на старість; передівсім ті, що мають також заведене забезпечення на випадок смерті.

## КАНАДА.

### РОДИНИ.

Канадійські іміграційні власти зарядили, що рільничі родини, які йдуть до Канади без афіда віту в цілі набуття власних фарм і мають — по заплачені коштів подорожі — 500 або 1000 доларів, можуть виїхати з краю в половині серпня, а то

в тій цілі, щоби могли всіти на кораблі перед 31. серпня ц. р.

Ці родини, що приїдуть до Канади по 1. серпня, мусять бути приготовані, що на весну щойно будуть могли розпочати господарку, а через цілу зиму мусять самі удержуватися зі свого капіталу.

Роди и, які йдуть в лісні околиці в Абітібі, можуть йти до 1. жовтня ц. р.

### НАД АТЛЯНТИСЬКИМ ОКЕАНОМ.

Найдалі на схід положеною громадою в Канаді є Сідней, в провінції Нова Шотландія. Еміграція сюди зачалася пізніше як до інших місцевостей Канади. Перші українські переселенці приїхали до Сідней в рр. 1908—10. Не маючи своєї організації, гуртувалися майже рік в запоміговім товаристві разом з іншими переселенцями.

Наши люде працювали в сталевій фабриці, де виробляли сталь, шини і т. і., в дротівні, де виробляли дріт і цвяхи, в коксівні, де перерабляли вугілля на кокс а деякі при залізниці.

По скінченні війни у сталевій фабриці зачалися страйки. Страйки зачалися в 1919 році на фабриці „Домініон Айрон енд Стіл Воркс“, котра є злучена з вугільною копальнєю. По страйках зачалося безробіття, наслідком чого багато наших людей виїхало до старого краю а деякі зовсім збайдужніли. Багато байдужих, багато всезнайків, особиста зарозумілість — загалом те, що спричинило серед всіх українців в Канаді лихо, те саме й тут. Багато поправилося останніми часами але наслідком шестилітнього безробіття кожний думає більше над тим, як перетривати тяжкі часи. Це є причиною застою в громаді. Товариства підупали і члени мало сходяться.

Тепер існує в Сідней Товариство ім. М. Шашкевича і пласт. Найкраще розвивається пласт.

Двайцять миль від Сідней зачинається терен вугільних копалень. Найбільше наших людей працювало в копальні „Домініон ч. I“. Однаке в останніх часах багато наших людей відправили від роботи. Деякі поїхали до старого краю а деякі до інших копалень.

В цілій провінції Нової Шотландії наші люде осіли лише в найближчих околицях Сідней. В інших місцевостях можна подибати одного або двох українських хпереселенців.

### СМЕРТЬ УКРАЇНСЬКОГО ПІОНІРА.

Дня 2. червня ц. р. помер в Брендоні в Канаді Д. Банзур, один з найстарших українських переселенців, що в самому Брендоні жив безпереривно 34 роки. Покійний записався в памяті населення, як чесна людина. Був він членом всіх українських товариств.

### ДОВКОЛА ІМІГРАЦІЙНОГО ПИТАННЯ.

Президент Зединених Фармерів Канади Стонмен з Салкатуму вислав до голови парламентарної комісії для справ кольонізації та іміграції в Оттаві

телеграму, в якій засловує становище тої організації до іміграційного питання. Стонмен пропонує припинення всякої іміграційної діяльності, поки справа іміграції не буде основною розглянена зі становища наукового і економічного. Уряди провінцій і доміній повинні би зійтися, щоби вирішити один плян іміграції і департамент іміграції повинен би поносити відповідальність за виконання того пляну.

Справа іміграції є якраз тепер предметом нарад і переслухань парламентарної комісії і ріжні люди та організації, які вважають, що мають щось важного сказати в цій справі, стараються сказати це як найясніше та найдосадніше. Очевидна річ, що стараються сказати своє слово передовсім всі ті, що не є вдоволені з ходу іміграції. В першій мірі нарікання є на те, що за мало прибуває до Канади імігрантів з Англії, а за багато з Європи, та ще й з середньої Європи. З дуже голосними наріканнями на це виступив один англіканський священик з Принс Алберт, Саск. Також англіканський епископ Лойд з Принс' Алберт виступив у пресі з дуже гарячим листом в тім самім дусі. Він думається, щоби Канада була британська, а не мішана.

Парламентарна комісія взяла під увагу також обвинувачення іміграційного департаменту за ріжні надумки. Радного Калдвелла з Ріджайни по кликано до переслухання за те, що він дуже голосно оповідав по мітингах, що якісь люді роблять великий бізнес на вироблюванню дозволів для імігрантів на в'їзд до Канади.

#### УКРАЇНЦІ НА УНІВЕРСИТЕТІ В ВІННІПЕГУ.

Дня 16 травня відбулася „конвокація“ студентів Манітобського Університету з розданням дипломів і нагород відзначаючим студентам. Оголошено також вислід іспитів. З оголошеного виказу виглядає, що на університеті було яких 52-х студентів та студенток українського походження. Між тими, що перейшли іспити, находимо слідуючі імена:

**Право:** Перший рік — В. Свистун.

**Домашня економія:** Перший рік — К. Шевчук.

**Рільництво:** П'ятий рік — Д. М. Ільчишин. Третій рік — В. Боднар, Ф. Гняздовський. Перший рік — Ф. Новосад.

**Електричне інженерство:** Четвертий рік — В. Калинчук.

**Старша дивізія штук і знання:** Другий рік — Конст. Андрушин, Петро Добуш, Анна Д. Лютак. Іван Е. Лисецький, Евгенія Негрич, Ванда Негрич, В. Немировський, Максим Вавриків; Перший рік — В. В. Гумніцький, Віра Лесик, Соломея Третяк, Василь Волохатюк.

**Молодша дивізія штук і знання:** Другий рік — Антон Гаврон, О. Я. Масюх, Н. Недотавко. Ст. Огризло, Марія Л. Огризло, Мих. Орнаровський, Лев Поліщук, Анна Попеська, Петро Рогаль,

Меріон Романч, Мих. В. Рудик, Наталія Сікевич. Петро Венгер; Перший рік — Іван Аламбець, В. Ф. Бачинський, Олекс. Данильчук, С. Дутчак, Ів. Ф. Горовський, Казимир Ястремський, Петро Комусевич, В. Корчик, Мих. Кухарський, Мих. Ласко, Василь Міхоцький, Ол. В. Нитхук, Аннет Паламарчук, Едвард Роган, Мирослав Третяк Йос. Бізюк, Т. Ящишин, Мих. Юндак.

Між студентами, що дістали нагороди, находяться слідуючі українці: Д. М. Ільчишин — золотий медаль за рільництво, Віра Лесик — 100 долярів, Наталія Сікевич — 75 долярів, Ф. Гняздовський — 100 долярів.

## Югославія.

#### НАЙСТАРШІ УКРАЇНСЬКІ ПЕРЕСЕЛЕНЦІ.

На території Югославії подибуємо українців не лише в Босні. Живуть вони також у Славонії і в Бачці. Є це найстарші українські переселенці. До Бачки прибули вони ще у XVIII. столітті, головно з Закарпаття і до нині задержали свою мову та інші національні звичаї. Українці в Бачці є добре зорганізовані, мають культурно-освітні товариства в місцевості Руський Керестур, мають свій часопис писаний бачванським говором, мають народні школи, бібліотеки і економічні установи.

Бачванські українці належать до греко-католицької церкви і удержануть звязки з закарпатськими та галицькими українцями. Звідтам походить український епископ Діоніз Ніяраді та професор богословія у Львові, поет о. др. Костельник. Останній живо інтересується своїми найближчими братами й положив неоцінені заслуги на полі піднесення культури серед бачванських українців.

## Перу.

#### МОЖЛИВОСТИ КОЛЬОНІЗАЦІЇ.

„Wychodzca“ доносить: „Польська дослідна експедиція, яка з початком цього року удалася до Перу для розслідування великих областей, відіхала вже з Перу дня 23. червня ц. р. з поворотом до Польщі і має приїхати при кінці цього місяця до Варшави.

Експедиція зробила велику працю наукову серед дуже несприятливих умовин. Досліди, ведені серед пралісів, були отримані з цілим рядом незвичайних пригод. Матеріали, добуті цією експедицією, мають велику наукову вартість, незалежно від цього, чи буде відбуватися з Польщі колонізація Перу, чи ні“.

Як довідалися ми з дневників, ця експедиція повернула до Варшави дня 20. липня ц. р.

## Бразилія.

ПОЛЬСЬКИЙ КОНСУЛЯТ В САО-ПАВЛЬО.

Дня 10. ц. м. виїхав до Бразилії п. Михайло Свірський, якого іменовано консулом в Сао-Павльо.

## За новими теренами.

Ріжні польські еміграційні і колонізаційні інституції постановили собі за завдання підшукути, розслідити і приготувати колонізаційні терени в слабо залюднених краях для польської еміграції. Як такі терени намічені є землі на схід від Кордильєрських гір над рікою Укаялі в Перу, в Південній Америці і в західно-африканській португальській колонії Анголі.

З урядом Республіки Перу заключив вже польсько-американський колонізаційний синдикат передстуਪну умову на концесію одного міліона гектарів лісних обшарів в провінції Монтана. Подібну концесійну умову зробив також з перуанським урядом на власну руку п. К. Вархаловський на лісні простори 350.000 гектарів. Тепер оба ці підприємства стараються у польського уряду дістати дозвіл на вербунок кількох тисяч польських родин до Перу.

Терени під колонізацію в Анголі досліджують військово-військовою комісією.

Зазначити треба, що всі ці колонізаційні пляни не затвердив ще польський уряд.

## Здержання еміграції до Австралії.

Англійський консул у Варшаві здержав видаvanня віз до Австралії для усіх категорій емігрантів, а навіть для таких, що мають перміти від найближчих своїх родичів.

Австралійський уряд призначив контингент емігрантів з Польщі на 25 осіб місячно. Видавання віз для того числа почнеться не раніше як за місяць, а покищо англійський консулят реєструє кандидатів на виїзд з поміж тих, що мають перміти.

## Безробіття в Уругваю.

„Biuletyн“ Еміграційного уряду комунікує, що в зимових місяцях в Уругваю (від червня до бересня) неможливо є знайти якунебудь роботу для невикваліфікованих робітників. В останніх часах були випадки, що емігранти, які не одержали аргентинської візи, їхали до Уругваю, щоби звідтам дістатися до Аргентини. Ці пляни не удаються, бо аргентинський консулят в Монтевідео видає візи цій категорії емігрантів тільки у виїмкових випадках.

## Подвійне горожанство.

Деякі держави не дають своїм горожанам права свободного переходу в інші держави чи горожанство інших країв. А коли вони самовільно приймають чуже горожанство, то часто стягають на себе кару і насильні обов'язки в своїм ріднім краю, як тільки вони случайно туди вітаються.

Наприклад, царські закони в Росії відбирали всі цивільні права у натуралізованих горожан Зединених Держав і карали їх засланням на Сибір, коли вони віталися в Росію. Або й тепер, коли натуралізований горожане Зединених Держав, бувши горожане Туреччини, Греції і Персії попадають в свій родинний край, то їх насильно заставляють служити в війську і можуть не випустити більш заграницю.

Інші краї ю і мають таке право, яке позволяє на перехід в чуже горожанство, але не дають того права горожанам, які підлягають обов'язкам военної служби. До таких держав належать: Франція, Польща, Румунія, Швейцарія, Італія і Нідерланди. Горожанин кожної з цих держав, коли віїхав з краю, аби уникнути військової служби, хоч вернеться назад як американський горожанин, то це його не ратує від примусової військової служби. Тільки в Швейцарії не заставляють силою служити в війську, але він за те мусить заплатити грошеву кару так, як кожний горожанин, який не хоче відбувати військової служби.

Хоч більшість країв мають таке право, що можуть кожного натуралізованого американського горожанина арештувати і силою заставити служити в війську, то в мирні часи майже ніхто не напаствує їх, коли вони відвідують свій край. Тільки деякі держави вимагають від бувших своїх горожан документів про офіційне зрешення горожанства і обов'язків своєї вітчизни.

Здинені Держави не признають знову такого подвійного горожанства. Коли вони дають своє горожанство чужинцеві, то вимагають від нього повного відречення своєї бувшої вітчизни. Але що не всі держави признають право свободного переходу в чужі краї і горожанства, то для охорони прав натуралізованих горожан Здинені Держави повинні мати договори зі всіми державами. Такі договори уже заключено з Бельгією, Болгарією, Велико-Британією, Данією, Норвегією, Португалією і Швецією. Німеччина, Австрія і Угорщина мають подібний пункт в мировій договорі, де вони признають за бувшими своїми горожанами права американських горожан і тим самим признають натуралізацію.

Міждержавна умова про натуралізацію заключає такі головні принципи:

1. Горожанство Здинених Держав охороняє від насильної військової служби і всіх обов'язків перед бувшою вітчизною.
2. Горожанство Здинених Держав не охороняє перед жарою за злочинство поповнене натуралізованим горожанином ще перед його еміграцією.

3. Горожанство Зединених Держав не боронить натуралізованого горожанина перед насильною військовою службою в його бувшій вітчині тоді, коли він імігрував в час обов'язків військової служби.

4. Горожанство Зединених Держав не боронить ніяк такого горожанина, який живе без особливої причини в своїй бувшій вітчині безвіздно два роки, або який не має наміру вертатися в Зединені Держави.

5. Емігровання само по собі не вважається за нелояльність.

Недавно в конгресі обговорювалась справа підвойного горожанства і було звернено увагу на переслідування натуралізованих горожан в їх рідних державах. Конгрес звернув увагу президента, щоб він як найскорше зробив договори що-до натуралізації зі всіми тими державами, з якими таких договорів ще нема. А поки-що при видачі паспортів на подорож до рідного краю уряд Зединених Держав попереджає, що хоч він і буде боронити натуралізованого „ситизена“ від напasti в бувшій вітчині, але не ручить за успішну оборону.

## На роботи до Франції.

З Еміграційного Уряду довідуємося, що в найближчих днях має начатися рекрутакія певного числа робітників і робітниць до Франції.

За ближчими інформаціями просимо звертатися до Інформаційного Бюро Товариства Опіки над Українськими Емігрантами у Львові, вул. Городецька ч. 95.

## ХРОНІКА.

**Гості.** В останніх часах приходило до краю багато наших емігрантів з Канади і Зединених Держав Америки. Не є це якась зорганізована прогулка лише одиночні приїзди у відвідини до своїх в старому краю. Емігранти ці приїхали на недовгий час і вскорі вERTAЮТЬ назад.

**Консулят у Вінніпегу.** В останньому часі відкрито польський консулят у Вінніпегу.

**ЗМІСТ:** Опіка над жінками і дітьми емігрантів. — Важне для емігрантів. — Зединені Держави: Консулярні карти вступу. Рільнички не мають привілею в квоті. Надежачі до квоти. Перед виборами президента. Обезпечення на старість. — Канада: Родини. Над Атлантическим Океаном. Смерть українського піонера. Українці на університеті в Вінніпегу. — Югославія: Найстарші українські переселенці. — Перу: Можливості колонізації. — Бразилія: Польський консулят в Сао-Павльо. — За новими теренами. — Здергання еміграції до Австралії. — Безробіття в Уругваю. — Подвійне горожанство. — На роботи до Франції. — Хроніка. — Бібліографія. — Осип Олеськів. (У 25-ті роковини смерті). — Фейлетон.

**Приріст населення в Польщі.** В межах польської республіки прибуває рік-річно пів міліона людей. У минулому році цей приріст виносив 427 тисяч осіб. На сто дітей, уроджених в 1927 році, було 66 рим.-кат. обряду, 16 православного, 12 греко-католицького і 5 мойсеевого.

**Безробіття в Америці.** В Зединених Державах панує страшне безробіття. Як доносять американські часописи, число безробітних обіймає поверх 6 міліонів.

**Спека в Нью-Йорку.** В Нью-Йорку згинуло від спеки протягом кількох днів 25 людей. Про смертні випадки наслідком спеки доносять також з інших міст Зединених Держав.

**Переселення в Китаю.** З північних китайських провінцій тисячі китайців тікають до Манджурії. Гонять їх туди голод і нещастя громадянської війни. В минулому році до Манджурії прибуло понад 1 міліон китайців, в цьому році сподіваються, що прибуде 3—4 міліони. Найсильніший був еміграційний рух в квітні, коли то через сам Харбін перешло коло 800.000 осіб.

**Скільки людей може виживити земля?** До кінця століття буде на землі два й пів міліярда людей. Німецький професор Пенк в Берліні обчислив, що при нинішній техніці може земля виживити 8 міліярдів людей.

## БІБЛІОГРАФІЯ.

„Kwartalnik Naukowego Instytutu Emigracyjnego oraz Przegląd Emigracyjny“. Варшава Накладом Наукового Еміграційного Інституту. Рік III. Том I. (За перший квартал 1928 р.) Редактор: Доц. Унів. Д-р Густав Заленцкі.

В цьому томі, що має 273 сторінки великої вісімки, поміщені є монографічні студії, рецензії і матеріали визначних польських учених і політиків на актуальні еміграційні теми. При кінці книжки видруковані є статистичні табелі еміграційного руху з Польщі за 1927 рік.

Ця нова публікація повстала зі злуки давнього „Kwartalnik-a“ і „Przegląd-y“, який досі видавав Еміграційний Уряд.